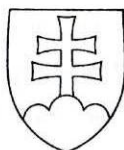


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica**  
**Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica**

Číslo: 8681-34194/2010/Kmi/470100705/Z2

Banská Bystrica 29. 11. 2010



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňom 20 DEC. 2010

Dňa 22.12.2010 Podpis



**ROZHODNUTIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 28 ods.1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

**zmenu integrovaného povolenia**

vydaného rozhodnutím č. **1533-14510/2007/Kor/470100705** zo dňa 08. 06. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02. 07. 2007, zmeneného rozhodnutím č. **803-6766/2009/Kmi/470100705/Z1** zo dňa 07. 04. 2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 24. 04. 2009 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

**„Výroba karbidu vápnika, výroba acetylénu“**

**M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky**

(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľa

obchodné meno: **Novácke chemické závody, a.s. v konkurze**

sídlo: **M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky**

IČO: **31 616 755**

ktorou mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne:

V úvode **výrokovej časti**:

V odstavci podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ:

**v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd**

- udeľuje súhlas na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

V kapitole **I. Údaje o prevádzke**

V časti **B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** v bode **2. Opis prevádzky** v odstavci **Technologické postupy výroby**: v odstavci Výroba acetylénu: ruší text v poslednom odstavci a nahrádza novým textom nasledovne:

Vedľajším produktom výroby acetylénu je hydroxid vápenatý (vápenné mlieko). Vápenné mlieko z reakčnej nádoby vyvíjača odteká do Dorrovho usadzovača. Nerozpustné častice sedimentujúce na dne reakčnej nádoby, sa pravidelne odstraňujú cez odkaľovaciu nádobu vyvíjača. Následne sa zneškodňujú ako ostatný odpad. Vápenné mlieko po zahutení v Dorrovom usadzovači, sa buď prečerpáva do autocisterny a následne expeduje, alebo sa odvádza kanalizáciou závadných vôd (resp. samostatným potrubím) na prečerpávaciu stanicu odpadových vôd, s následným mechanickým dočistením v havarijnej nádrži 5b s možnosťou premanipulovania cez sedimentačné nádrže 6a,b (označenie podľa dokumentácie prevádzkovateľa). Vápenné mlieko z reakčnej nádoby vyvíjača môže byť kanalizáciou závadných vôd (resp. samostatným potrubím) odvádzané na prečerpávaciu stanicu odpadových vôd aj priamo bez zahusťovania v Dorrovom usadzovači.

Ruší text názvu odstavca „**Nakladanie s nebezpečnými látkami**“ a nahrádza nasledovným textom: **Zaobchádzanie so škodlivými látkami**:

V celom texte príslušného odstavca nahrádza text „nebezpečné látky“ textom nasledovne: škodlivé látky

V kapitole **II. Podmienky povolenia**

V časti **A. Podmienky prevádzkovania** v bode **3. Podmienky pre suroviny, vstupné médiá, energie, výrobky**

V bode 3.4 v odstavci Výrobky: dopĺňa položku: f) hydroxid vápenatý

Ruší celý text v bode **6.** a nahrádza novým nasledovným textom:

**6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so škodlivými látkami**

6.1 Zásobné nádrže škodlivých látok a ich záchytné vane, podlahy výrobných priestorov a skladov, manipulačné a prečerpávacie plochy, na ktorých sa zaobchádza so škodlivými látkami, zariadenia na prečerpávanie škodlivých látok a ich potrubné rozvody musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd a do pôdy **v lehote do 31. 12. 2011.**



- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stály dozor pri prečerpávaní škodlivých látok do skladovacích zásobníkov, pri prečerpávaní do autocisterny a po skončení prečerpávania, zaistiť príslušné zariadenie proti prípadnému úniku škodlivých látok.
- 6.3 Činnosti súvisiace s prepravou škodlivých látok vo výrobnom procese a pri ich expedícii, vykonávať pod stálym dohľadom obsluhy zariadenia.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky škodlivé látky pred odcudzením alebo iným nežiadaným únikom.

V celom texte časti **F.** a v bode 1. e) časti **K.** nahrádza text „nebezpečné látky“ textom nasledovne: škodlivé látky

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

### O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), vydáva podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 1533-14510/2007/Kor/470100705 zo dňa 08.06.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02.07.2007, zmeneného rozhodnutím č. 803-6766/2009/Kmi/470100705/Z1 zo dňa 07.04.2009, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 24.04.2009 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku „Výroba karbidu vápnika, výroba acetylénu“, M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ, zákona o správnom konaní a na základe žiadosti prevádzkovateľa Novácke chemické závody, a.s. v konkurze, M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky, predloženej inšpekcii dňa 08.10.2010.

So žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka 171a písm. d) sadzobníka správnych poplatkov uvedeného v čl. VIII zákona o IPKZ vo výške 165,75 eura. Inšpekcia znížila správny poplatok o 50% podľa bodu 1. Splnomocnenia k položke 171a písm. d), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko zmena integrovaného povolenia nevyžadovala rozsiahle posudzovanie.

Inšpekcia podľa § 12 zákona o IPKZ oznámila listom č. 8681-30534/47/2010/Kmi zo dňa 18.10.2010 účastníkom konania a dotknutému orgánu začatie správneho konania v predmetnej veci a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

Nakoľko sa zmenou integrovaného povolenia nepovoľuje zmena činnosti prevádzky, inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie, od zverejnenia podstatných

údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie a od ústneho pojednávania.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpekcia obdržala súhlasné stanoviská od Obvodného úradu životného prostredia v Prievidzi – štátnej vodnej správy a od mesta Nováky bez pripomienok.

**Súčasťou konania podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ bolo:**

**v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd**

- udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti prevádzkovateľa a na základe konania, vykonala zmenu integrovaného povolenia tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Katarína Raučinová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Novácke chemické závody, a.s. v konkurze, M. R. Štefánika 1, 972 71 Nováky
2. Mesto Nováky, Starosta obce, Nám. SNP 349, 972 71 Nováky

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Obvodný úrad životného prostredia v Prievidzi, Dlhá 3, 971 01 Prievidza  
– štátna vodná správa